

來學日本語初級2

L36 尊敬語



敬語是什麼？為什麼要說敬語？

† 日本人對於上司、尊長、客戶，為了表示尊敬，會使用敬語來表達敬意。

對自己家人— 普通體 (普通形)

ぼくも
食べる



わたし、
食べるよ

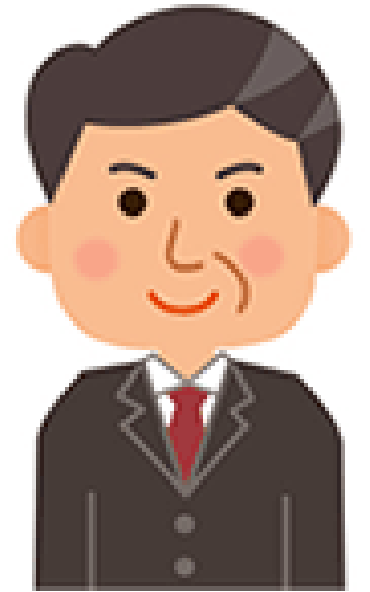
對普通關係的人—丁寧體(禮貌形)



いっしょに
食べましょう。

對尊長、客戶—敬體(敬語)

部長、召し上がりますか。

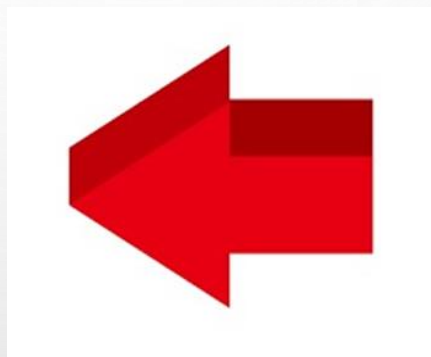


敬語的兩種形態

1. 尊敬語—捧高對方以示尊敬



2. 謙讓語—貶低自己以示尊敬



尊敬語的變換

- 1 被動表尊敬 (敬意較低)
- 2 お V2(去ます) になります (敬意次之)
- 3 特殊形動詞 (敬意最高)

1. 被動表尊敬的用例句

課長は 言われます。
課長發言。



先生は 行かれます。
老師前往。



練習一 請將以下動詞改為被動形

1. 撮ります
2. 持ちます
3. 来ます
4. 止めます
5. 教えます

2. お + 動詞去ます + になる

部長は お読みになりました。
部長正在閱讀。

先生は お考えになります。
老師正在思考。



注意！！

以下情況不可使用此種敬語的變化方式：

1. 第Ⅱ類動詞，只有一個讀音的時候不可使用。

EX: ~~お見になります。~~ ~~お寝になります。~~

2. 第Ⅲ類動詞する、来る皆不可使用。

EX: ~~おしになります。~~ ~~お来になります。~~

練習二 請將以下動詞依照お/ご~になる的
規則做變化

1. 待ちます
2. 買います
3. 飲みます
4. 掛けます
5. 帰ります

3. 特殊形態的敬語

社長は いらっしゃいます。
社長在(這裡)。



先輩は 召し上がりました。
學長喝(酒)了。



尊敬語常用的特殊形

一般動詞	尊敬語的特殊形
行きます、来ます、います →	いらっしゃいます / いらっしゃる
食べます、飲みます →	召し上がります / 召し上がる
見ます →	ご覧になります
知っています →	ご存じです
くれます →	くださいます / くださる
します →	なさいます / なさる
言います →	おっしゃいます / おっしゃる

練習 請將以下動詞改為**尊敬語特殊形**

1. 食べます、飲みます →
2. います、行きます、来ます →
3. 見ます →
4. 知っています →
5. 言います →
6. します →

謙讓語

1 お V2(去ます) します

2 特殊形動詞

1. お + 動詞去ます + する

1. 書きます ⇒ お + 書き + する ⇒ お書きします。

2. 運びます ⇒ お + 運び + する ⇒ お運びします。

わたしが お持ちします
由我来搬



わたしが ご紹介します
由我来為您介紹



3. 特殊形態的敬語

いまから

まいります

ちょっと

拝見します



謙讓語常用的特殊形

一般動詞	謙讓語的特殊形
行きます、来ます ⇨	まいります / まいる
います ⇨	おります / おる
食べます、飲みます、もらいます ⇨	いただきます / いただく
見ます ⇨	拝見します / 拝見する
知っています ⇨	存じます / 存じる
会います ⇨	お目にかかります / お目にかかる
します ⇨	いたします / いたす
言います ⇨	申します / 申す

練習 請將以下動詞改為謙讓語特殊形

1. 食べます、もらいます →

2. 行きます、来ます →

3. 見ます →

4. 知っています →

5. 言います →

6. します →

7. 会います →

8. います →

名詞的敬語

用於跟對方有直接關係的名詞，表示對對方的尊敬

わたしの**国**は台湾
です。
お国はどちらです
か？



私の**名前**はすももです。
お名前を教えてください。



よろしくお願ひします

私の**仕事**は教師
です。**お仕事**は
何ですか？

お子さん

您的小孩



家の子

我的小孩

お荷物
您的行李



お席はこちらです
您的座位



お 與 ご的區別

ご連絡、ご説明、ご住所、……

お電話、お荷物

1. 音讀， します前面的漢字 大多是+**ご**

2. 訓讀， 漢字與假名混雜的多是+**お**

以下這些並不是敬語喔

お金、お茶、ご飯、お弁当、お祭り…

無論是自己的，還是別人的，都會加上お、ご，此為美化語，並非敬語。

今天的課程、學會了嗎？

我們下次見！



110學年度

任課教師：李宛樺

班級：文興高中應用日語科 二年愛班 13人

課程：日語文型練習

上課日期：2022/6/14第四節，共1小時

前言：

本日上課進度為來學日本語第36課尊敬語。尊敬語教學一直是日語課程中極為重要的一環，也是學生學習困難與較不容易習得的學習項目之一

授課過程：

為考量學生學習效果，本次授課事先製作了PPT，透過圖片與文字解說的搭配，製造情境讓學生體會使用的場面，並在課程中 利用：授課⇒練習⇒授課⇒練習的方式交互進行，不一次教太多文型，以每次教完一個文型，立即課堂練習確認學習成效的方式進行。

成效：

單就課堂上的成果驗收來看，成效不錯，大約8-9成學生可在課堂正確完成練習。

心得省思：

就本次教學成效而言，整體習得成果已經不錯，但或許一開始設計教案者，過於以教學者的立場來思考，所以仍有未盡周到之處，無法讓學生百分之百習得，下次應多以較低學習成效學生的角度為出發點，以更簡明易懂的PPT搭配解說，期許能夠達到百分百的成效。